

RÉPUBLIQUE DU CONGO
AGENCE NATIONALE DE L'AVIATION CIVILE



**FORMULAIRE DE DEMANDE
DE PERMIS DE VOL**

Réf : F-DSA-5120-AIR

	Nom	Fonction	Date	Visa
Rédaction	NGUIMBY Charem	Ingénieur Navigabilité	02/04/24	<i>Ch</i>
Vérification	BOPOULOU Lin Saturnin	Chef de Service Immatriculation et Navigabilité des Aéronefs	02/04/24	
	MOTOLY Arcadius Michel	Directeur de la Sécurité Aérienne	05/04/2024	
Validation	BONGHO Marcellus Boniface	Responsable Qualité	09/04/2024	
Approbation	DZOTA Serge Florent	Directeur General de l'ANAC	10/04/2024	<i>J</i>

Édition 03 – 02 Avril 2024

Niveau de diffusion : Interne Externe Confidentiel



ENREGISTREMENT DES RÉVISIONS

N° d'édition	N° de Révision	Date d'insertion	Émargement	Remarques
1	00	15/02/2015	-	Création
2	00	30/10/2016	-	Passage à la deuxième édition
3	00	02/04/2024	-	Les modificatifs intégrés dans cet amendement ont porté sur : <ul style="list-style-type: none">• le changement du Logo officiel de l'ANAC ;• la suppression de la partie réservée à l'autorité suite à la transposition des aspects d'évaluation de la demande sur la liste de vérification C-DSA-5120-AIR ;• l'intégration de la liste des documents à soumettre en support de la demande ;• les précisions sur la situation technique de l'aéronef (les informations relatives à la cellule et aux moteurs)



Je soussigné : Nom et Prénom : _____
I undersigned : First name and Last name

Raison sociale : _____
Business name

Agissant en qualité de : Propriétaire Exploitant Mandataire
Acting as the : Owner Operator Legal Representative

Adresse physique : _____
Address

Tél. : _____ **E-mail :** _____
Phone E-mail

Demande une autorisation pour effectuer un vol de : Convoyage Contrôle Autre (préciser) :
Apply for an authorization to perform a : Ferry flight Test flight Other

De (aéroport de départ) : _____ **À (aéroport de destination) :** _____
From (departure airport) To (arrival airport)

Pour l'aéronef : Modèle : _____ Type : _____ N° de série : _____
For the aircraft : Model Type Serial number

Immatriculation : _____ **Port d'attache :** _____
Registration Principal place of business

Période envisagée du vol : _____
Period of the intended flight

Le vol sera effectué sous la responsabilité du Commandant de bord : _____
The flight will be conducted under the responsibility of the following Pilot in command

Nom et adresse de l'organisme de maintenance qui assure régulièrement l'entretien de l'appareil (si applicable) :
Name and address of the maintenance organization in charge of maintenance of the aircraft (if applicable)

Situation technique de l'aéronef :
The aircraft current status is as follows

1. Cellule
Airframe

Heures totales de vol depuis fabrication (FH) Total hours of flight since new		Heures depuis dernière révision/grand entretien Hours since last heavy maintenance/overhaul	
Cycles totaux depuis fabrication (FC) Total cycles since new		Cycles depuis dernière révision/grand entretien Cycles since last heavy maintenance/overhaul	

2. Moteurs
Engines

Position N°1		Position N°2		Position N°3		Position N°4	
Numéro de série Serial number							
Total FH		Total FH		Total FH		Total FH	
Total FC		Total FC		Total FC		Total FC	



Autres informations techniques pour appréciation

Additional information on the airworthiness status of the aircraft

J'atteste de l'exactitude des renseignements présentés concernant l'état de navigabilité de l'aéronef et engage ma responsabilité sur les travaux effectués en vue de préparer l'aéronef pour le vol demandé.

I certify that the information presented regarding the airworthiness status of the aircraft is accurate and accept full responsibility for the work carried out to rehabilitate the aircraft for the requested flight

Fait à : -----
Made in

Date : -----
Date

Signature : -----
Signature

N°	Documents à soumettre en support à la demande (selon le cas) Documents to be submitted in support of the application (as applicable)
1	Compte Rendu Matériel (CRM) ou livret d'aéronef (copie de la dernière page avec les heures de vol) Aircraft technical logbook (copy of the last page with the flying hours)
2	Rapports des contrôles effectués pour préparer l'aéronef au vol avec inscription sur CRM et/ou émission d'un Certificat de Remise en Service (CRS) Reports of the verifications carried out to prepare the aircraft for the intended flight with record in the technical logbook (preflight check) and/or issuance of a certificate of release to service (CRS)
3	Licences et certificats médicaux des membres d'équipage de conduite en état de validité Valid licences and medical certificate of flight crew
4	Licence du technicien de maintenance en état de validité Valid licences of aircraft maintenance engineer
5	Assurance de l'aéronef couvrant la responsabilité des tiers Aircraft insurance covering third-party liability
6	Certificat d'agrément d'organisme de maintenance et domaine d'activités associées maintenance organization certificate and associated scope of approval
7	Protocole du vol de contrôle Maintenance check flight checklist or procedure
8	Conditions/restrictions de vol définies Approved Flight conditions/restrictions
9	Étude de sécurité relatif au vol envisagé (évaluations des risques) Safety risk assessment for the intended flight

Soumettre toute information supplémentaire en support à la demande / Submit any additional information in support of the application